

中国文化“走出去”研究报告



北京外国语大学中国文化走出去协同创新中心 主办
北京外国语大学比较文明与人文交流高等研究院 主办
北京中外文化交流研究基地 协办

张西平 张朝意 / 总主编
郭景红 薛维华 管永前 / 副总主编

中国哲学社会科学

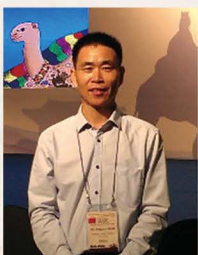
*ANNUAL REPORT ON THE "GOING-GLOBAL"
OF CHINESE PHILOSOPHY AND SOCIAL SCIENCE (2018)*

“走出去”年度报告 (2018)

主 编 / 张朝意
副主编 / 管永前



张朝意 哲学博士，教授，北京外国语大学综合改革办公室主任，北京中外文化交流研究基地主任，北京外国语大学比较文明与人文交流高等研究院副院长、中国文化走出去协同创新中心副主任，中国高等教育学会外语教学研究分会秘书长。长期从事跨文化、中华文化国际传播研究和翻译工作，主持完成国家和省部级课题多项。



管永前 法学博士，比较文学与跨文化研究博士后。北京外国语大学国际中国文化研究院院长助理、副教授，硕士生导师，中国文化走出去协同创新中心管理办公室主任，北京中外文化交流研究基地研究员，美国丹佛大学访问学者。具有多学科、跨文化知识背景，主持、参加过多项国家和省部级研究课题，主编、参编教材 10 余部，发表学术论文 50 余篇。

中国哲学社会科学“走出去” 年度报告（2018）

主 编 张朝意

副主编 管永前



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

中国文化“走出去”研究报告

编 委 会

主 任 王定华 彭 龙

副 主 任 孙有中

总 主 编 张西平 张朝意

副总主编 郭景红 薛维华 管永前

编 委 (按姓氏音序排列)

陈水胜 官玉选 李伟群 刘 滢

卢永春 吴应辉 姚建彬 叶 飞

张朝意 张西平 章晓英 朱新梅

总序言

中国，一个有着悠久历史文化的东方大国，一个历经苦难、不断奋斗而快速崛起的大国，一个已经走进世界舞台中心的大国。她需要向世界展示自己灿烂悠久的文明，她需要让世界了解东方的智慧，她希望与世界分享一个发展中国家走向成功的经验。

中国的崛起是一个文明型大国的崛起，世界文化的版图也将因此而改写。中国文化在走向世界的过程中，向世界学习，在讲述自己的故事的时候，聆听着世界各国文化的交响。文化是一个国家、一个民族的灵魂。文明因交流而多彩，文明因互鉴而丰富。中华文化向世界展示的过程就是一个以文明交流超越文明隔阂，以文明互鉴超越文明冲突，以文明共存超越文明优越的伟大历史过程。

党的十八大以来，我国的文化影响力日益扩大，国际舆论格局“西强我弱”的差距正在缩小。我国提出的构建人类命运共同体、共建“一带一路”等得到国际社会的广泛认同，我国的国际影响力、感召力、塑造力日益提升。另一方面，世界正处于百年未有之大变局之中，增强国际话语权、提升国家文化软实力任务之艰巨前所未有。

文明的中国、发展的中国是一个完整的中国。中华优秀传统文化是中华民族的文化根脉，其蕴含的思想观念、人文精神、道德规范，不仅是我们中国人思想和精神的内核，对解决人类问题也有重要价

值。当代中国以其前所未有的蓬勃力量，创造了人类历史上前所未有的发展速度，中国道路正在展现其无穷的魅力。我们有着厚重的历史，我们有着精彩的今天，中国人民正在探索如何向世界展示自己的文明，如何向世界讲述自己精彩的故事。

中国文化在世界的展开已经成为崛起的中国伟大交响曲中的一支，我们应该不断总结自己走向世界的历程，不断完善展示自己文化的方法，不断提高中国文化国际传播力。

中国文化“走出去”研究报告丛书将书写中华文化与世界各国文明交流互鉴、交融发展的历史，将积累在这个崭新伟大的事业中的点点滴滴的进步，将记载因向外部世界传播，中华文化的精神不断变革发展的历程，将见证中国文化产业在世界的发展与壮大，将总结中华文化国际影响力不断提高的历史过程。传播力决定影响力，话语权决定主动权。通过不断提高中华文化国际影响力，让中华文化更好地走向世界，让世界更好地了解中国，为实现“两个一百年”奋斗目标和中华民族伟大复兴的中国梦营造良好的国际舆论环境。本丛书正是为此而作。

张西平

2018年8月16日

目 录

第一章 中国哲学社会科学“走出去”年度报告总论	1
一 中国哲学社会科学“走出去”面临的新使命、新要求	3
二 中国哲学社会科学“走出去”研究现状	5
三 本书的基本框架与主要内容	8
第二章 中国马克思主义理论研究成果“走出去”	18
一 中国马克思主义理论研究成果“走出去”基本情况 及其分析	20
二 国外学界对中国马克思主义理论研究成果的关注及其分析	24
三 中国马克思主义理论研究成果“走出去”的对策、建议	30
第三章 中国经济学研究“走出去” ——基于 SSCI 经济学期刊发表论文分析	32
一 概述	32
二 SSCI 经济学期刊发表中国学者论文总体情况	33
三 从发表论文的机构看中国经济学研究“走出去”	42
四 从发表论文的作者看中国经济学研究“走出去”	50

五	从 SSCI 经济学期刊发表的中国经济研究论文的影响力看 中国经济学研究“走出去”	56
六	结语	59
第四章	中国法律文化“走出去”	63
一	中国法治声音传出去	65
二	借助多种法律平台, 推介中国法律机制	78
第五章	中国国际关系研究学术成果“走出去”	98
一	2015 ~ 2016 年中国国际关系学术成果海外传播的 困境与挑战	99
二	2015 ~ 2016 年中国国际关系国际传播分析	103
三	中国国际关系学术成果“走出去”的主要特点	110
四	对中国国际关系研究学术成果“走出去”未来发展的 若干思考	113
五	结语	122
第六章	2015 ~ 2016 年度语言学国际化进展述评 ——语言政策研究领域的案例分析	123
一	引言	123
二	2015 ~ 2016 年中国学者国际发文述评	124
三	现存问题	128
四	对策与建议	129
五	结语	133

第七章 中国学者参加哲学社会科学国际学术会议情况·····	138
一 2015 ~ 2016 年度中国学者参加哲学社会科学国际学术 会议概况·····	139
二 年度分析·····	143
三 影响重大的国际学术会议·····	155
四 问题与建议·····	169
第八章 中国学者在国际哲学社会科学期刊上发表论文情况 (2014 ~ 2017)	
——基于 SSCI 和 A&HCI 数据库·····	171
一 数据来源·····	171
二 2014 ~ 2017 年中国学者在 SSCI 和 A&HCI 上发表论文的 基本情况·····	173
三 结论与对策·····	187

第一章 中国哲学社会科学“走出去” 年度报告总论*

习近平总书记在党的十九大报告中明确指出：“意识形态决定文化前进方向和发展道路。……要深化马克思主义理论研究和建设，加快构建中国特色哲学社会科学，加强中国特色新型智库建设。”哲学社会科学具有传承人类文明、传播先进文化的重要作用，哲学社会科学的发展水平体现着一个国家和民族的思维能力、精神状态和文明素质。推动哲学社会科学“走出去”，是让世界了解中华文化渊源、理解中华文化价值、推动中华文化传播、支持当代中国发展的重要途径，对于提升国家软实力具有重要意义。

党的十八大以来，随着我国社会主义事业的不断推进发展，来自高校、社会科学院、党校（行政学院）、部队院校、党政研究部门等系统的广大哲学社会科学工作者，在科研中坚持以马克思主义为指导，取得了许多突破性进展。在国际学术舞台上，中国学者不断发出中国声音，增强了中国学术话语权，中国哲学社会科学研究的国际学术影响力不断扩大。中国学者积极参与国际性重大问题的研究，为世界持续发展贡献中国智慧、提供中国方案，增强了中国哲学社会科学研究的使命感，提升了中国哲学社会科学的学术自觉

* 张朝意，北京外国语大学教授；管永前，北京外国语大学副教授。

和学术自信。

总体上说，目前中国哲学社会科学“走出去”已形成良好的发展态势，成为我国开展国际人文交流合作的重要组成部分，质量和水平逐步提高。从广度看，不仅与亚洲、欧美地区的传统交流合作得到巩固和提升，而且拓展了与大洋洲、拉美、非洲等地区的交流合作；除了部属高校，很多地方高校也成为国际学术交流合作的活跃主体。从深度看，已从邀请国外学者来华讲学、举办国际学术会议，向国外讲学、海外发行外文刊物、在国外单独或共建研究机构、联合开展课题研究等深度合作转变。在肯定成绩的同时，我们也应清醒地认识到，与时代要求和国家需求相比，中国哲学社会科学在“走出去”方面还有较大差距。首先是高层次外向型人才不足。具有国际视野、通晓国际规则、具有较高外语水平的复合型人才不足，是制约中国哲学社会科学“走出去”的瓶颈所在。其次是层次和水平不高。对中国经验、中国道路的总结提炼还不够深入，话语体系还不够适应，对外介绍、传播力度还不够大，宣传推广的手段和渠道还比较有限。最后是机制不活。投入不够，资源比较分散，缺乏整体规划和配合，相关政策措施并不配套，没有形成有效的合力。

正如习近平总书记所指出：“在解读中国实践、构建中国理论上，我们应该最有发言权，但实际上我国哲学社会科学在国际上的声音还比较小，还处于有理说不出、说了传不开的境地。”^①我国哲学社会科学工作者必须增强紧迫感、使命感，加快提升哲学社会科学国际话语能力，讲好中国故事，传播好中国声音，树立好中国形象，努力向世界贡献中国智慧、提供中国方案。

^① 习近平：《在哲学社会科学工作座谈会上的讲话（2016年5月17日）》，新华社，2016年5月18日。

一 中国哲学社会科学“走出去” 面临的新使命、新要求

哲学社会科学“走出去”，是中华文化“走出去”的重要组成部分。改革开放以来，中国哲学社会科学以开放促改革、以开放促发展，国际交流与合作取得显著成效。在新时代新的起点上，推动中国哲学社会科学“走出去”，对于深入推进哲学社会科学繁荣发展，进一步提升高等教育国际化水平，扩大中国学术的国际影响力，妥善回应外部关切，增进国际社会对我国基本国情、价值观念、发展道路、内外政策的了解和认识，展现我国文明、民主、开放、进步的形象，增强我国国际话语权，具有十分重要的意义。哲学社会科学工作者在落实中华文化“走出去”战略、建设社会主义文化强国的伟大进程中，承担着光荣使命和崇高责任。我们一定要科学分析、准确把握国际国内新形势新要求，深刻认识新时代哲学社会科学“走出去”的新使命新任务，增强紧迫意识、责任意识。

第一，中国哲学社会科学“走出去”是应对全球化挑战、提升国家文化软实力的必然要求。当今世界正处在大发展大变革大调整时期，经济全球化、世界多极化、文化多元化的趋势更加明显，国家文化软实力已成为综合国力竞争中的重要部分。面对金融危机、能源资源、气候变化、粮食安全、公共卫生、重大自然灾害等各类全球性重大挑战和威胁，人类需要以共同智慧去应对。可以说，世界的问题就是中国的问题，中国的问题也是世界的问题。从这个意义来讲，传统的关起门来搞研究，已经行不通了。如何应对国际利益格局的新变化，更好地抓住机遇，提升国家文化软实力，如何应对全球性问题的挑战，提升我国的学术创新能力和国际影响力，成为摆在我们面前的重大而紧迫的课题，迫切需要哲学社会科

学深入研究和科学回答。

第二，中国哲学社会科学“走出去”是将中国介绍给世界、展示中国新形象的重要途径。改革开放40年来，我国经济社会快速发展，综合国力显著增强，各项事业取得了举世瞩目的伟大成就，已成为全球第二大经济体，进入由大国向强国迈进的关键阶段。“中国奇迹”在国际上的吸引力、影响力越来越大，世界各国对我国的发展经验和理论更加关注。当前，中国学术的国际影响力与中国在世界上的经济政治地位极不相称，西方国家掌握国际话语权的大格局没有根本改变，西方对中国的了解远远不及中国对西方的了解。如何将中国介绍给世界，向国际社会广泛深入地宣传介绍中国特色社会主义发展理念、发展道路和制度特点，宣传介绍当代中国的崭新面貌和发展前景，宣传介绍中华文化对人类文明的卓越贡献，使中国发展道路和经验在国际上得到更多的理解和认同，为中国改革开放和现代化建设事业营造良好的国际舆论环境，是哲学社会科学工作者所面临的重大而紧迫的任务，高校有实力更有责任担当起这一重大责任。

第三，中国哲学社会科学“走出去”是促进中华文化海外传播，扩大国际交流与合作的重大举措。文化是意识形态、价值观念、宗教信仰、道德水平等多方面的集中体现，是潜在的、隐形的国家发展软实力。语言与文化、经济与文化、科技与文化、哲学社会科学与文化等，都有着良好的互动关系。推进哲学社会科学“走出去”，需要借助中国文化的魅力，通过文化载体，加强哲学社会科学的国际交流和传播。近年来，中国文化交流 and 语言学习的国际需求不断加大，国际学术交流与合作日益增多，这说明各国对中华五千年文明充满了兴趣。把中华文化传播出去，推进中西文化的理解和融合，加强文明互鉴，对于新时代的中国发展具有无比重要的价值。

二 中国哲学社会科学“走出去”研究现状

哲学社会科学一般可以划分为人文学科和社会科学两大类，其中，哲学、历史学、考古学、文学、语言学、艺术学等学科归属于人文学科，教育学、经济学、社会学、政治学等归属于社会科学。

近年来，中国哲学社会科学成果如何“走出去”成为学术界、期刊界和科研管理部门热议的话题。学术期刊作为学术成果集中记录和交流传播的基本载体，在推动科研创新、繁荣学术文化、促进科技进步和经济社会发展等方面发挥着不可替代的作用。然而，对中国学术研究尤其是哲学社会科学研究成果的国际影响力一直以来都缺乏比较系统、科学的研究。清华大学《中国学术期刊（光盘版）》电子杂志社肖宏等学者，基于《中国学术期刊国际引证年报》（2012~2016），运用文献计量学 and 对比分析方法，定量分析了我国哲学社会科学论文在2011~2015年的各项评价指标和数据，为系统、客观地评估我国哲学社会科学的国际影响力规模与程度提供了一种新的客观分析方法和参考依据。^①

根据《国际引证年报》统计，我国每年约有2100种哲学社会科学期刊及其成果至少被国际期刊引用1次。在统计年2011~2015年，共计有2687种国内哲学社会科学期刊产生了国际引用频次。根据2016年《国际引证年报》数据统计，15149种统计源期刊分别来自全球103个国家和地区，具有相当程度的代表性、广泛性。入选统计源期刊最多的20个国家中又以美国和英国最多，分别为5412种和4567种，远超其他国家。

^① 肖宏、张义川、汤丽云、伍军红、孙秀坤、孙隽、李芳芳：《我国哲学社会科学国际影响力研究——基于国际文献大数据的分析（2011~2015年）》，《中国社会科学评价》2017年第4期。

1. 我国哲学社会科学国际影响力的现状与趋势

数据统计显示,我国 2600 余种哲学社会科学期刊在统计年 2011~2015 年的国际他引总被引频次从 2011 年的 15157 次提高到 2015 年的 40494 次,年均增长率为 27.8%,呈现较快增长趋势,社会科学类成果约占 74%,远大于人文学科 26% 的占比。从中文刊、英文刊和中英文刊国际影响力的各项指标对比可以看出,英文期刊品种规模虽小,但刊均国际他引影响因子、刊均国际他引总被引分别是中文期刊的 14.2 倍和 1.7 倍,其国际影响力整体高于中文期刊。

总体而言,我国哲学社会科学期刊及其成果的国际影响力与国际优秀期刊及其成果的国际影响力规模与水平相比仍存在较大差距,国际总被引体量还不够大。这说明,要掌握国际哲学社会科学领域的学术话语权,以中国当代哲学社会科学研究成果去影响国际同行,尚需在内容和形式上提升外向输出的能力,在期刊“走出去”方面也应加大投入。

我国哲学社会科学各学科的国际影响力也存在不均衡现象,只有经济学、教育学、管理学、语言学、政治学等国际影响力优势明显,其他很多学科相对薄弱,说明学者和学术期刊要关注所在领域国际范围内的创新研究,努力参与国际范围内学术界共同关注的话题;对于立足中国特色国情开展的学术研究,也应该站在面向世界的角度,做好中国观点、中国理论的阐释。

英文期刊的国际影响力表现整体优于中文期刊,说明学术交流语言在中国学术成果国际化过程中发挥着关键作用。中国哲学社会科学学者在参与国际对话和交流的过程中,除了要提高学术质量和加强学术创新,还应充分重视学术交流语言这一问题。

2. 受国际关注的中国哲学社会科学研究机构、学者、热点和期刊

数据统计显示,2005~2014 年发表的哲学社会科学成果的国际被引频次约占全部国际被引频次的 80%,而 2010~2014 年发表的哲

学社会科学成果的国际被引频次约占全部国际被引频次的 50%，说明我国哲学社会科学领域的研究越来越受到国际同行的关注。2015 年共有 2500 余个国内机构的哲学社会科学成果产生了国际引次，约有 1.9 万名作者获得至少 1 个国际引次。在 2010~2014 年入选的 186 种 Top 期刊中，有 38 种期刊入选 5 次，占比 20.4%。

通过对文献大数据的进一步挖掘和分析发现，我国产生国际引用的哲学社会科学成果在时间分布上呈现出跨度长、集中度较高等特点。其中，中国人民大学、北京大学、北京师范大学及中国社会科学院等成为我国哲学社会科学领域国际影响力较高的研究机构，国际高被引中国作者如段成荣、方晓义、蔡昉、伍新春等，亦主要来自这些机构。这说明，我国高校和中国社会科学院在哲学社会科学领域的研究工作给予了国际交流较多关注，而其他专业机构和地方研究机构尚需开拓国际视野，加强国际交流，增强学术成果的国际化和影响力。期刊方面，中国社会科学院主办的 *China & World Economy*, *Social Sciences in China* 以及北京体育大学主办的《北京体育大学学报》等是我国哲学社会科学学术期刊“走出去”的优秀代表。

3. 关注我国哲学社会科学的海外地区、机构和学者

数据统计显示，2015 年共有 98 个海外国家和地区的 1980 个研究机构、6175 名学者引用了我国哲学社会科学的研究成果。其中，施引频次较高的国家和地区既有美国、英国、澳大利亚等西方发达国家，也有新加坡、日本、韩国等亚洲国家。在引用我国哲学社会科学成果的海外研究机构中，有 259 家施引频次不少于 10 次。斯坦福大学、哈佛大学、李约瑟研究所和慕尼黑大学等引用较多的海外机构均为设有东亚研究相关专业的全球一流大学和海外汉学研究重镇。英国沃里克大学国际关系学教授沙恩·布思林等外国学者和美国威斯康星大学麦迪逊分校刘思达等华裔专家是最为关注和经常引用我国哲学社会科学成果的海外学者。加强同这些地区、机构和专家的国际交流与

合作，将会比较有效地带动我国哲学社会科学领域学术成果的国际交流与合作与应用。

以上基于国际文献大数据的我国哲学社会科学国际影响力发展现状与趋势分析，可为全面落实习总书记“增强我国哲学社会科学研究的国际影响力”要求、加快实施我国哲学社会科学“走出去”战略、着力提升我国国家文化软实力等重大战略规划和创新发展问题，提供一种新的客观分析方法和科学决策参考依据。

三 本书的基本框架与主要内容

由张西平教授任总主编的《中国文化“走出去”年度研究报告》，已经于2012年、2016年连续两次发布，涵盖了2011~2014年中国文化“走出去”的总体情况。该报告是目前中国国内唯一一份跨行业、跨部门、跨学科的综合性年度发展报告。两次年度报告出版后，在学术界和政府、企业中产生了积极影响。

《中国哲学社会科学“走出去”年度报告（2018）》是在前两次年度报告的基础上，首次按照专业、行业分卷组织编写的海外传播报告，共分8章，分别是总论、中国马克思主义理论研究成果“走出去”、中国经济学研究“走出去”、中国法律文化“走出去”、中国国际关系研究学术成果“走出去”、2015~2016年度语言学国际化进展述评、中国学者参加哲学社会科学国际学术会议情况（2015~2016）、中国学者在国际哲学社会科学期刊上发表论文情况（2014~2017）。

第一章 中国哲学社会科学“走出去”年度报告总论

本章主要介绍中国哲学社会科学“走出去”面临的新使命新要求、中国哲学社会科学“走出去”研究现状和本书的基本框架与主要内容。